



PRO

GBM38

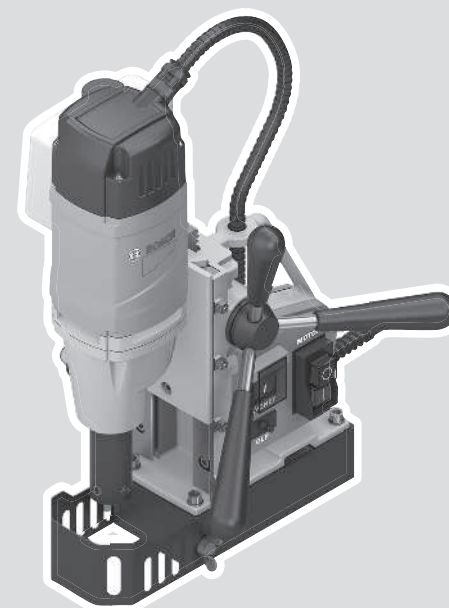
Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A D5G (2026.09) PS / 17



1 609 92A D5G

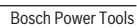


fr Notice originale

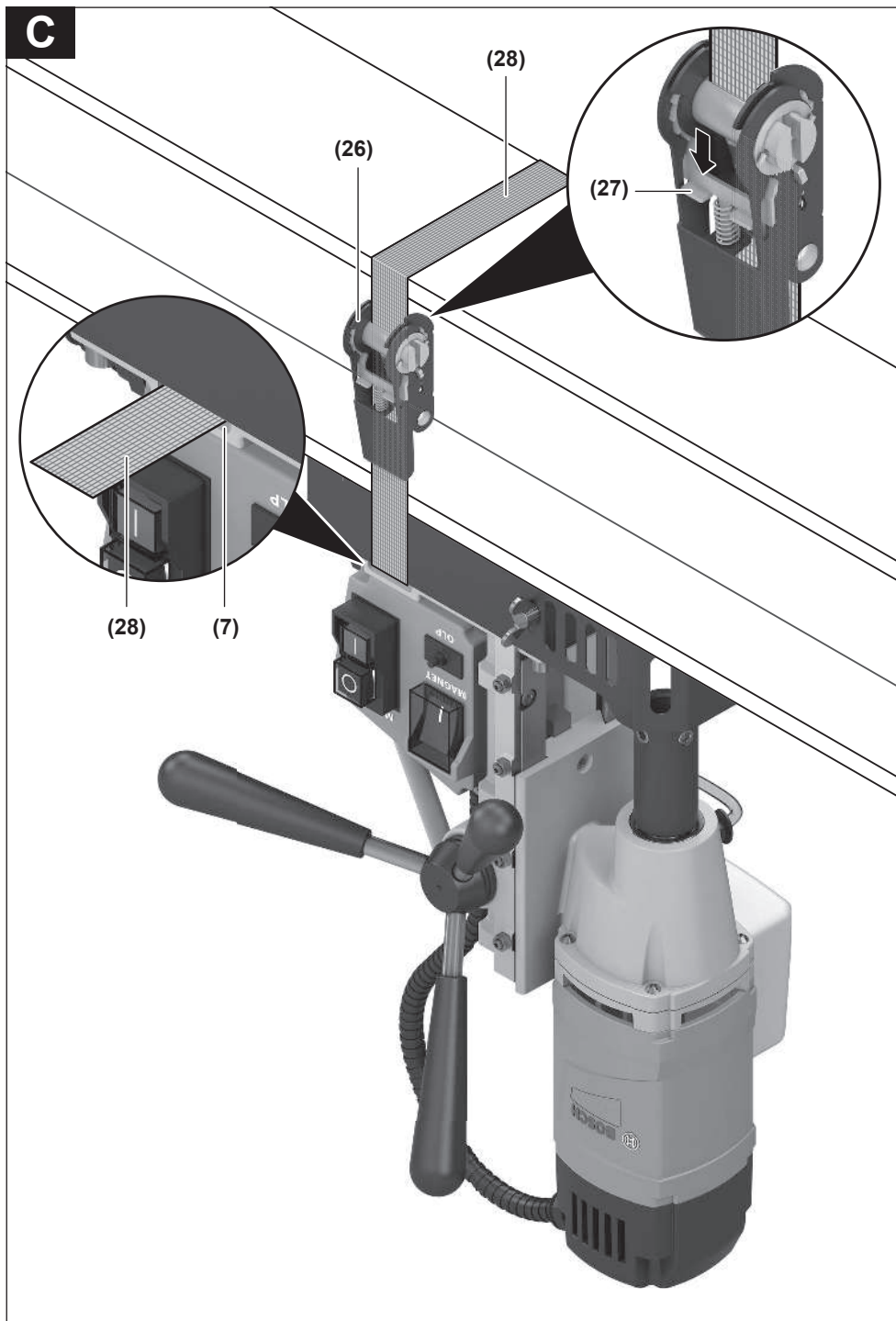


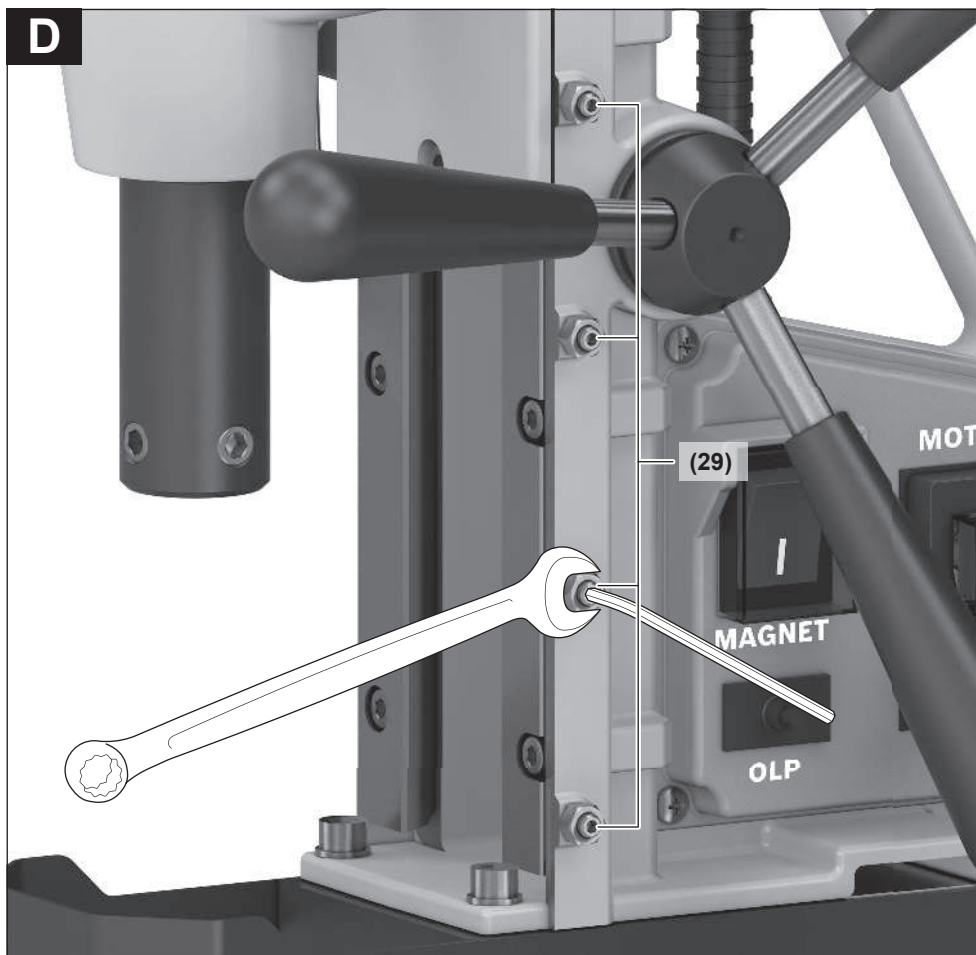
<https://eu-doc.bosch.com/>





A**B1****B2**

C



Français

Consignes de sécurité

Avertissements de sécurité généraux pour l'outil électrique

⚠ AVERTISSEMENT Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournies avec cet outil électrique.

Ne pas suivre les instructions énumérées ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme "outil électrique" dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil électrique fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

Sécurité de la zone de travail

- ▶ **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- ▶ **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- ▶ **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

Sécurité électrique

- ▶ **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils électriques à branchement de terre.** Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduisent le risque de choc électrique.
- ▶ **Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- ▶ **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- ▶ **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes vives ou des parties en mouvement.** Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- ▶ **Lorsqu'on utilise un outil électrique à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.**

L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.

- ▶ **Si l'usage d'un outil électrique dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).** L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

Sécurité des personnes

- ▶ **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil électrique. Ne pas utiliser un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, de l'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- ▶ **Utiliser un équipement de protection individuelle. Toujours porter une protection pour les yeux.** Les équipements de protection individuelle tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives utilisés pour les conditions appropriées réduisent les blessures.
- ▶ **Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** Porter les outils électriques en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils électriques dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
- ▶ **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil électrique peut donner lieu à des blessures.
- ▶ **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.
- ▶ **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à distance des parties en mouvement.** Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
- ▶ **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.
- ▶ **Rester vigilant et ne pas négliger les principes de sécurité de l'outil sous prétexte que vous avez l'habitude de l'utiliser.** Une fraction de seconde d'inattention peut provoquer une blessure grave.

Utilisation et entretien de l'outil électrique

- ▶ **Ne pas forcer l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique adapté à votre application.** L'outil électrique adapté réalise mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.

- ▶ **Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et inversement.** Tout outil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.
- ▶ **Débrancher la fiche de la source d'alimentation et/ou enlever le bloc de batteries, s'il est amovible, avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil électrique.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- ▶ **Conserver les outils électriques à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
- ▶ **Observer la maintenance des outils électriques et des accessoires. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommages, faire réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.
- ▶ **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- ▶ **Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut donner lieu à des situations dangereuses.
- ▶ **Il faut que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches, propres et dépourvues d'huiles et de graisses.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes rendent impossibles la manipulation et le contrôle en toute sécurité de l'outil dans les situations inattendues.

Maintenance et entretien

- ▶ **Faire entretenir l'outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela assure le maintien de la sécurité de l'outil électrique.

Instructions de sécurité pour les perceuses magnétiques

- ▶ **Ne pas utiliser cet outil si une personne présente ou vous-même portez un stimulateur cardiaque ou d'autres implants médicaux.** Les stimulateurs cardiaques et autres implants médicaux peuvent présenter un dysfonctionnement du fait des champs magnétiques

émis par l'outil, ce qui peut entraîner des dommages corporels.

- ▶ **Toujours vérifier que la courroie de sécurité n'est pas usée ni endommagée avant chaque utilisation.** Une courroie de sécurité usée ou endommagée peut se rompre de manière inattendue pendant l'utilisation et peut entraîner des dommages corporels.
- ▶ **Fixer la perceuse magnétique à des métaux ferreux uniquement.** La base magnétique ne se fixe pas correctement aux métaux non ferreux, tels que les nuances d'acier inoxydable non magnétiques.
- ▶ **Nettoyer la surface avant de fixer le support de forage à la surface de travail.** La peinture, la rouille ou la calamine diminuent la force d'adhérence de l'aimant. La présence de copeaux, d'aspérités, de saleté et d'autres corps étrangers sur la surface de la base magnétique diminue également la force d'adhérence.
- ▶ **Toujours fixer la base magnétique sur une surface de travail lisse et plane.** Si la pièce à usiner est irrégulière et n'est pas lisse ou plane, la base magnétique peut se détacher de celle-ci et ainsi entraîner un mouvement inattendu de l'outil ou de la pièce à usiner et des dommages corporels.
- ▶ **Utiliser des pinces ou d'autres moyens pratiques pour fixer et maintenir la pièce à usiner sur une plateforme stable.** Il est important de maintenir convenablement la pièce à usiner pour réduire le plus possible l'exposition du corps, les blocages ou la perte de contrôle.
- ▶ **Toujours utiliser la courroie de sécurité fournie ou recommandée pour fixer l'outil à la pièce à usiner avant de mettre en marche le moteur de la perceuse.** La base magnétique peut se détacher de la pièce à usiner et ainsi entraîner un mouvement inattendu de l'outil ou de la pièce à usiner et des dommages corporels.
- ▶ **Toujours activer la base magnétique et vérifier qu'elle est solidement fixée à la pièce à usiner avant de mettre en marche le moteur de la perceuse.** Une mauvaise fixation de la base magnétique à la pièce à usiner peut entraîner un mouvement inattendu de l'outil ou de la pièce à usiner et des dommages corporels.
- ▶ **Toujours s'assurer que la pièce à usiner est dans une position fixe ou stable.** Un mouvement inattendu de la pièce à usiner peut entraîner des dommages corporels.
- ▶ **S'assurer d'être dans une position stable et en mesure de contrôler l'outil au moment de le détacher de la pièce à usiner.** Une perte de contrôle au moment de détacher l'outil de la pièce à usiner peut entraîner des dommages corporels.
- ▶ **Ne pas approcher les mains de la zone de forage pendant le fonctionnement de l'outil.** Tout contact avec des parties rotatives ou des copeaux peut entraîner des dommages corporels.
- ▶ **Vérifier que le foret tourne avant de l'enfoncer dans la pièce à usiner.** Sinon, l'accessoire peut se coincer dans la pièce à usiner et ainsi entraîner un mouvement inattendu de la pièce à usiner et des dommages corporels.

- ▶ **Ne pas utiliser une force d'avance excessive lors du forage.** La base magnétique peut se détacher de la pièce à usiner sous une force d'avance excessive et ainsi entraîner un mouvement inattendu de l'outil ou de la pièce à usiner et des dommages corporels.
- ▶ **Éviter de produire de longs copeaux en interrompant régulièrement la pression vers le bas.** Des copeaux métalliques tranchants peuvent s'accrocher et entraîner des dommages corporels.
- ▶ **Ne jamais retirer les copeaux de la zone de forage pendant le fonctionnement de l'outil. Pour retirer les copeaux, extraire le foret de la pièce à usiner, éteindre le moteur de la perceuse et attendre que le foret s'immobilise. Utiliser des outils tels qu'une brosse ou un crochet pour retirer les copeaux.** Tout contact avec des parties rotatives ou des copeaux peut entraîner des dommages corporels.
- ▶ **Lors d'un forage qui nécessite l'utilisation d'un liquide de coupe, éloigner le liquide de la zone de travail de l'opérateur ou utiliser un dispositif de collecte de liquide.** Ces mesures de précaution maintiennent la zone de travail de l'opérateur au sec et réduisent le risque de choc électrique.
- ▶ **Si le foret est coincé, cesser d'appliquer une pression vers le bas et mettre l'outil hors tension.** Rechercher la cause du coincement du foret et mener des actions correctives afin de l'éliminer.
- ▶ **Lors du redémarrage d'une perceuse dans la pièce à usiner, vérifier que le foret tourne librement avant le démarrage.** Si le foret est bloqué, il peut ne pas démarrer, il peut provoquer une surcharge de l'outil ou il peut entraîner une séparation du support de forage et de la pièce à usiner.
- ▶ **Ne pas désactiver la base magnétique tant que l'outil est en marche et que le foret ne s'est pas complètement arrêté.** Une désactivation prématurée de la base magnétique peut entraîner un mouvement inattendu de l'outil ou de la pièce à usiner et des dommages corporels.
- ▶ **Faites fonctionner la machine-outil via les surfaces de prise isolées lorsque vous exécutez une opération durant laquelle l'accessoire de coupe peut entrer en contact avec des conducteurs cachés ou avec son propre câble.** Si l'accessoire de coupe entre en contact avec un fil sous tension, les parties métalliques exposées de la machine-outil peuvent à leur tour être mises sous tension, ce qui peut être à l'origine d'un choc électrique.
- ▶ **Lors du forage de murs ou de plafonds, prenez soin de protéger les personnes et la zone de travail situés de l'autre côté.** Le foret peut sortir du trou ou la carotte peut tomber de l'autre côté.
- ▶ **Pour les perçages en position verticale ou inclinée ou au-dessus de la tête, n'utilisez pas le réservoir de liquide d'arrosage. Utilisez un refroidissement pas mousse. Veillez à ce qu'il ne pénètre pas d'eau dans l'outil.** La pénétration d'eau à l'intérieur de l'outil électroportatif accroît le risque de choc électrique.
- ▶ **Ne pas porter de gants.** Les gants peuvent s'accrocher aux parties en rotation ou aux copeaux, entraînant des dommages corporels.
- ▶ **La vitesse assignée des accessoires doit être au moins égale à la vitesse maximale indiquée sur le marquage de la machine-outil.** Les accessoires fonctionnant à une vitesse supérieure à leur vitesse assignée peuvent se briser et éclater.
- ▶ **Utilisez un détecteur approprié pour vérifier s'il n'y a pas de conduites cachées ou contactez votre société de distribution d'eau locale.** Tout contact avec des câbles électriques peut provoquer un incendie ou un choc électrique. Tout endommagement d'une conduite de gaz peut provoquer une explosion. La perforation d'une conduite d'eau provoque des dégâts matériels et peut provoquer un choc électrique.
- ▶ **N'utilisez jamais l'outil électroportatif sans le disjoncteur différentiel fourni.**
- ▶ **Vérifiez le bon fonctionnement du disjoncteur différentiel (PRCD) avant de commencer à travailler. En cas de défectuosité du disjoncteur différentiel (PRCD), remplacez-le ou faites le réparer dans un centre de Service après-vente Bosch agréé.**
- ▶ **Porter des chaussures à semelle antidérapante.** Ceci permet d'éviter des blessures causées par le fait de glisser sur des surfaces lisses.
- ▶ **Ne quittez jamais l'outil avant son immobilisation totale.** Les accessoires de travail qui continuent de tourner ou qui ne sont pas encore à l'arrêt total peuvent causer des blessures.
- ▶ **Faites en sorte que le câble d'alimentation de la carotreuse reste en dehors de la zone de travail.** Un câble endommagé ou emmêlé augmente le risque de choc électrique.
- ▶ **Ne surchargez pas l'outil électroportatif et ne l'utilisez pas en tant que marche-pied ou escabeau.** Si vous surchargez l'outil électroportatif ou montez dessus, il risque de se renverser du fait que son centre de gravité se déplace alors vers le haut.
- ▶ **Ne raccordez un outil électroportatif filaire qu'à un réseau électrique suffisamment puissant muni d'une mise à la terre.**
- ▶ **Travaillez toujours à deux si vous utilisez l'outil électroportatif en hauteur.**
- ▶ **Risque de chute suite à un mouvement d'oscillation soudain de l'outil électroportatif.** Lors de travaux sur un échafaudage, l'outil électroportatif peut se mettre à osciller soudainement lors de sa mise en marche ou en cas de panne d'électricité. Sécurisez l'outil électroportatif avec la sangle de sécurité fournie. Protégez-vous contre toute chute à l'aide d'une ceinture de sécurité.
- ▶ **Veillez à ce que la surface de travail ainsi que la pièce soient bien propres.** Les copeaux ou autres objets tranchants peuvent causer des blessures. Les mélanges de matériaux sont particulièrement dangereux. Les pous-

sières de métaux légers peuvent être explosives ou inflammables.

- ▶ **Ne touchez pas l'accessoire de travail après son utilisation - attendez qu'il ait refroidi.** L'accessoire de travail chauffe fortement en cours d'utilisation.
- ▶ **Ne touchez pas la carotte qui est automatiquement éjectée par la broche de guidage à la fin du perçage.** La carotte peut être très chaude.
- ▶ **Les copeaux métalliques peuvent être très chauds. Ne les touchez pas avec les mains nues.** Enlevez-les avec un collecteur magnétique de copeaux, un crochet à copeaux ou un autre moyen approprié.
- ▶ **Examinez le câble régulièrement et ne confiez la réparation d'un câble endommagé qu'à un centre de service après-vente agréé pour outillage électroportatif Bosch. Remplacez aussitôt toute rallonge endommagée.** Ceci est indispensable pour préserver la sécurité de fonctionnement de l'outil électroportatif.
- ▶ **N'utilisez jamais un outil électroportatif dont le câble est endommagé. Ne touchez pas le câble endommagé et débranchez aussitôt le câble de la prise au cas où celui-ci est endommagé pendant l'utilisation de l'outil.** Un câble endommagé augmente le risque de choc électrique.
- ▶ **La force de maintien magnétique dépend de l'épaisseur de la pièce.** Le meilleur maintien est obtenu sur un acier à faible teneur en carbone d'une épaisseur d'au moins 20 mm. Pour le perçage dans de l'acier de plus faible épaisseur, il convient de placer une plaque d'acier supplémentaire (dimensions minimales 100 x 200 x 20 mm) sous le plateau magnétique. Protégez la plaque d'acier contre les chutes.
- ▶ **Si d'autres outils électriques sont branchés sur la même prise, la tension risque de fluctuer ce qui peut provoquer le détachement de l'aimant.** Ne branchez pour cette raison qu'un seul outil électroportatif par prise électrique.
- ▶ **N'utilisez pas de couronnes-trépan sans arrosage.** Vérifiez toujours le niveau de liquide d'arrosage avant de commencer à percer.
- ▶ **Protégez le moteur.** Évitez impérativement toute pénétration d'eau, de liquide d'arrosage ou de corps étrangers dans le moteur.
- ▶ **N'essayez jamais d'utiliser l'outil avec une tension d'alimentation inadaptée ou trop faible.** Vérifiez la tension et la fréquence appropriées sur l'étiquette signalétique.
- ▶ **Rangez l'outil électroportatif dans un endroit sûr et approprié. Le local de rangement doit être sec et verrouillable à clé.** Ceci, afin de prévenir tout endommagement de l'outil électroportatif pendant son stockage ou son utilisation par des personnes non initiées.
- ▶ **Connectez l'outil électroportatif à un réseau électrique avec prise de terre conforme à la réglementation.** La prise électrique et la rallonge doivent posséder un conducteur de mise à la terre.



N'approchez pas l'aimant de personnes porteuses d'implants chirurgicaux ou d'autres dispositifs médicaux (stimulateurs cardiaques, pompe à insuline, etc.). L'aimant génère un champ magnétique susceptible d'altérer le fonctionnement des implants chirurgicaux et dispositifs médicaux.

- ▶ **N'approchez pas l'outil électroportatif de supports de données magnétiques ou d'appareils sensibles aux champs magnétiques.** L'aimant peut provoquer une perte de données irréversible.

Symboles

Les symboles suivants peuvent être importants pour l'utilisation de votre outil électroportatif. Veuillez mémoriser les symboles et leur signification. L'interprétation correcte des symboles vous permettra de mieux utiliser votre outil électroportatif et en toute sécurité.

Symboles et leur signification



AVERTISSEMENT Il n'est pas permis d'utiliser l'appareil à l'extérieur en cas de pluie.



AVERTISSEMENT Avant de l'utiliser, assurez-vous que la sangle de sécurité fonctionne de manière irréprochable. N'utilisez jamais une sangle de sécurité endommagée. Remplacez-la immédiatement.



Les personnes portant des stimulateurs cardiaques ou d'autres implants médicaux ne doivent pas utiliser cet outil électroportatif.



Il est interdit de porter des objets métalliques sur soi et des montres. L'aimant génère un champ magnétique susceptible d'altérer le fonctionnement d'implants et de dispositifs médicaux.



AVERTISSEMENT Lors du perçage sur des surfaces verticales, en hauteur (au-dessus de la tête) et sur un plan incliné, l'outil électroportatif doit être fixé avec la sangle de sécurité.



AVERTISSEMENT Ne placez pas la main sous l'outil amovible et les accessoires lorsque vous les remplacez.



AVERTISSEMENT Avant de percer, assurez-vous que la force magnétique est suffisante. La surface de la pièce doit être plane, propre et suffisamment épaisse.



Diamètre de perçage maximal
avec scie-trépan : 38 mm



Diamètre de perçage maximal
avec foret hélicoïdal à queue cylindrique : 13 mm

Description des prestations et du produit



Lisez attentivement toutes les instructions et consignes de sécurité. Le non-respect des instructions et consignes de sécurité peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou entraîner de graves blessures.

Référez-vous aux illustrations qui se trouvent à l'avant de la notice d'utilisation.

Utilisation conforme

L'outil électroportatif est destiné au perçage de matériaux magnétisables (par ex. l'acier).

L'outil électroportatif peut être utilisé aussi bien verticalement qu'horizontalement, en hauteur au-dessus de la tête et sur un plan incliné. Veillez à ce que la surface de serrage de la pièce soit plane, corresponde à au moins la surface de base de l'outil électroportatif et soit constituée d'un matériau d'au moins **12 mm** d'épaisseur, magnétisable et propre.

Éléments constitutifs

La numérotation des éléments se réfère à la représentation de l'outil électroportatif sur la page graphique.

- (1) Interrupteur d'activation/désactivation de l'aimant
- (2) Interrupteur de mise en marche/arrêt du moteur
- (3) Fusible thermique (**OLP**)
- (4) Manivelle (3 x)
- (5) Moyeu de manivelle
- (6) Plateau magnétique
- (7) Logement de la sangle de sécurité
- (8) Porte-outil
- (9) Vis sans tête
- (10) Bloc moteur
- (11) Bouchon fileté du réservoir de lubrifiant
- (12) Réservoir de lubrifiant
- (13) Raccord du système de lubrification
- (14) Tuyau d'alimentation du lubrifiant
- (15) Grille de protection contre les copeaux
- (16) Vis à oreilles pour grille de protection
- (17) Poignée de transport
- (18) Surface de serrage
- (19) Adaptateur (de Weldon à 1/2" UNF)
- (20) Mandrin à clé (jusqu'à Ø 13 mm)^{a)}
- (21) Foret hélicoïdal à queue cylindrique^{a)}
- (22) Scie-trépan^{a)}
- (23) Goupille d'éjection
- (24) Fixation du réservoir de lubrifiant
- (25) Robinet de lubrifiant
- (26) Tendeur à cliquet

- (27) Cliquet du tendeur à cliquet
- (28) Sangle de sécurité
- (29) Vis de réglage Réglage d'écartement
- a) **Ces accessoires ne sont pas compris dans la fourniture.**

Caractéristiques techniques

Perceuse magnétique		GBM38
Référence		3 601 AC5 0..
Puissance absorbée nominale	W	1 050
Régime à vide	tr/min	820
Régime nominal	tr/min	450
Diamètre de perçage max.		
– Scie-trépan	mm	38
– Mèche hélicoïdale	mm	13
Porte-outil		Weldon 19 mm (3/4")
Force d'attraction magnétique	kN	10
Course de perçage maxi	mm	117
Dimensions du plateau magnétique (largeur x profondeur)	mm	160 x 80
Poids ^{A)}	kg	9,8
Classe de protection		⊕ / I

A) Avec scie-trépan (**22**), goupille d'éjection (**23**) et grille de protection contre les copeaux (**15**), sans câble d'alimentation
Ces indications sont valables pour une tension nominale de [U] 230 V. Elles peuvent varier pour des tensions différentes et dans des versions spécifiques à certains pays.

Les valeurs peuvent varier selon le produit, les conditions d'utilisation et les conditions ambiantes. Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.bosch-professional.com/wac.

Valeurs sonores

Valeurs d'émissions sonores déterminées selon la norme **EN 62841-1-2015**.

Le niveau sonore en dB(A) typique de l'outil électroportatif est de : niveau de pression acoustique **87 dB(A)** ; niveau de puissance acoustique **97 dB(A)**. Incertitude K = **3 dB**.

Portez un casque antibruit !

Le niveau d'émission sonore indiqué dans cette notice d'utilisation a été mesuré à l'aide d'un procédé de mesure normalisé et peut être utilisé pour effectuer une comparaison entre outils électroportatifs. Elle peut aussi servir de base à une estimation préliminaire du niveau sonore.

Le niveau d'émission sonore s'applique pour les utilisations principales de l'outil électroportatif. Si l'outil électroportatif est utilisé pour d'autres applications, avec d'autres accessoires de travail ou sans avoir fait l'objet d'un entretien régulier, la valeur d'émission sonore peut différer. Il peut en résulter un niveau sonore nettement plus élevé pendant toute la durée de travail.

Pour une estimation précise du niveau sonore, il faut aussi prendre en considération les périodes pendant lesquelles l'outil est éteint ou bien en marche sans être vraiment en action. Il peut en résulter au final un niveau sonore nettement plus faible pendant toute la durée de travail.

Montage

► **Débranchez le câble d'alimentation de la prise avant d'effectuer des travaux quels qu'il soient sur l'outil électroportatif.**

Montage de la manivelle

- Vissez fermement les trois manivelles (4) dans le moyeu de manivelle (5).

Changement d'accessoire (voir figure A)

- À l'aide de la manivelle (4), tournez l'unité d'entraînement (10) complètement vers le haut.
- Assurez-vous que les outils amovibles soient exempts de graisse.

Monter les accessoires avec une fixation Weldon

- **Scies-trépan (22)** : insérez la goupille d'éjection (23) dans la scie-trépan (22) (les scies-trépan TCT et HSS requièrent des goupilles d'éjection de différents diamètres).
- Insérez entièrement l'accessoire dans le porte-outil (8).
- Alignez les surfaces de serrage latérales (18) sur les vis sans tête (9).
- Serrez les vis sans tête à l'aide d'une clé mâle pour vis à six pans creux (5 mm).

Monter le foret hélicoïdal à queue cylindrique

- Insérez entièrement l'adaptateur (19) dans le porte-outil (8).
- Alignez les surfaces de serrage latérales (18) sur les vis sans tête (9).
- Serrez les vis sans tête à l'aide d'une clé mâle pour vis à six pans creux (5 mm).
- Vissez l'adaptateur (19) dans un mandrin à clé (20).
- Ouvrez le mandrin à clé (20) en le tournant jusqu'à pouvoir insérer le foret hélicoïdal (21). Insérer le foret hélicoïdal.
- Introduisez la clé de mandrin successivement dans tous les orifices du mandrin à clé et serrez le foret hélicoïdal de manière uniforme.

Retrait d'un accessoire de travail

- Desserrez les vis sans tête (9) et retirez l'accessoire du porte-outil (8).

Monter et remplir le système de lubrification (voir figures B1–B2)

- **Le système de lubrification ne doit être utilisé qu'en cas d'utilisation d'une scie-trépan.**
- **Le système de lubrification ne doit pas être utilisé lors du perçage dans des surfaces verticales ou inclinées**

ou en hauteur au-dessus de la tête. Dans ce cas, ajoutez manuellement le lubrifiant (par ex. à l'aide d'une pissette).

- Insérez le réservoir de lubrifiant (12) sur la fixation (24).
- Raccordez le manchon de raccordement (13) au tuyau d'alimentation en lubrifiant (14).

Avant toute utilisation, remplir le réservoir (12) de lubrifiant.

- Fermez le robinet de lubrifiant (25).
- Dévissez le couvercle fileté (11) du réservoir de lubrifiant et versez du lubrifiant dans le réservoir (12).
- Revissez le bouchon fileté (11) sur le réservoir de lubrifiant.
- Ouvrez complètement le robinet de lubrifiant (25) avant de mettre en marche l'outil électroportatif.

Montrer la grille de protection contre les copeaux

La grille de protection contre les copeaux (15) protège contre les copeaux à arêtes vives.

- Placez la grille de protection contre les copeaux (15) sur la plaque de base (6) et vissez-la à l'aide des deux écrous à oreilles (16) et des rondelles.

Utilisation



Porter une protection auditive et des lunettes de sécurité lors de l'utilisation de l'outil électroportatif.



Préparatifs

Positionnement correct de l'outil électroportatif

- Positionnez l'outil électroportatif sur la pièce et alignez-le.
- Appuyez sur la touche I de l'interrupteur Marche/Arrêt de l'aimant (1) et vérifiez si l'outil électroportatif adhère à la surface de la pièce.
- Si nécessaire, sécurisez l'outil électroportatif avec la sangle de sécurité (28).

Montage de la sangle de sécurité (voir figure C)

- **Lors de tous travaux en position inclinée ou verticale ou au-dessus de la tête, sécurisez l'outil électroportatif contre toute chute avec la sangle de sécurité fournie.**
- **Avant toute utilisation, vérifiez le bon fonctionnement de la sangle de sécurité. N'utilisez jamais de sangle de sécurité endommagée, mais remplacez-la immédiatement.**
- Fixez la sangle de sécurité (28) à l'outil électroportatif avec le moins de jeu possible.

- Poussez la sangle de sécurité à travers le logement **(7)** et placez-la autour de la pièce.
- Serrez la sangle de sécurité à l'aide du tendeur à cliquet **(26)**.
- Pour détacher la sangle de sécurité, appuyez sur le cliquet **(27)** du tendeur et retirez la sangle.
- Attachez la sangle de sécurité de sorte l'outil électroportatif s'éloigne de vous s'il venait à glisser.

Régler la hauteur de l'unité motrice

- **Ne réglez pas la hauteur de l'unité motrice pendant le fonctionnement.**

La hauteur de l'unité motrice **(10)** peut être réglée en fonction de la longueur de l'accessoire et de la taille de la pièce à usiner.

- À l'aide de la manivelle **(4)**, réglez la hauteur de l'unité motrice **(10)** en fonction de l'accessoire utilisé.

Mise en marche

- **Tenez compte de la tension secteur !** La tension du secteur doit correspondre aux indications se trouvant sur la plaque signalétique de l'outil électroportatif.

Mise en marche

- Positionnez et fixez l'outil électroportatif.
- Pour **mettre en marche** l'outil électroportatif, appuyez sur la touche **I** de l'interrupteur Marche/Arrêt du moteur **(2)**.

Remarque : L'outil électroportatif ne peut être mis en marche que si l'aimant a été préalablement activé.

Arrêt

- Pour **éteindre** l'outil électroportatif, actionnez la touche **O** de l'interrupteur Marche/Arrêt du moteur **(2)**.
- Attendez l'arrêt complet de l'outil électroportatif.
- Pour désactiver l'aimant, actionnez l'interrupteur marche/arrêt de l'aimant **(1)** vers le bas.

Protection anti-redémarrage

La protection anti-redémarrage évite le démarrage incontrôlé de l'outil électroportatif après une coupure de courant.

- Pour **remettre en marche** l'outil électroportatif, appuyez sur la touche **I** de l'interrupteur Marche/Arrêt du moteur **(2)**.

Protection contre les surcharges

L'outil électroportatif est équipé d'une protection contre les surcharges. Si l'outil électroportatif est utilisé de manière conforme, tout risque de surcharge est exclu. Dans le cas d'une trop forte sollicitation, le fusible thermique **(3)** éteint l'outil électroportatif. L'aimant reste actif.

Avant de retravailler avec l'outil électroportatif, effectuez les opérations suivantes :

- S'il y a des blocages, éliminez-les.
- Appuyez sur le fusible thermique **(3)**.
- Pour remettre l'outil électroportatif en marche, appuyez sur la touche **I** de l'interrupteur Marche/Arrêt du moteur **(2)**.

- Laissez tourner l'outil électroportatif à vide pendant env. 1 minute. Passé ce délai il sera à nouveau prêt à l'emploi.

L'outil électroportatif est également doté d'un fusible. S'il n'est plus possible de remettre l'outil électroportatif en marche, le fusible doit être remplacé par la société **Bosch** ou un service après-vente agréé pour outils électroportatifs **Bosch**.

Instructions d'utilisation

Structure de la pièce

- **La force de maintien magnétique de l'outil électroportatif varie fortement en fonction de l'épaisseur de la pièce. La plus grande force de maintien magnétique est obtenue sur un acier doux d'une épaisseur d'au moins 12 mm.**

Remarque : Pour effectuer des perçages dans un acier de faible épaisseur, il convient de placer une plaque d'acier supplémentaire (dimensions minimales 100 x 200 x 20 mm) sous la pièce. Protégez la plaque d'acier contre les chutes.

Indications générales

- **Lors de travaux en hauteur ou sur des surfaces qui ne sont pas horizontales, sécurisez l'outil électroportatif à l'aide d'une sangle de sécurité.** L'aimant n'agit plus lors d'une panne de courant ou lors d'une sollicitation trop élevée. L'outil électroportatif peut tomber et provoquer des accidents.
- **Si l'accessoire se bloque, n'exercez plus aucune pression et éteignez l'outil.** Vérifiez la raison du blocage et supprimez la cause du blocage de l'accessoire de travail.
- **Avant le début des travaux, vérifiez toujours toutes les pièces du système de lubrification.** N'utilisez jamais de pièces endommagées.
- **Tenez le lubrifiant à l'écart des pièces de l'outil et des personnes se trouvant dans la zone de travail.**

La surface de la pièce doit être lisse et propre. Supprimez les aspérités grossières (éclats de soudure, etc.) sur la surface et enlevez la rouille volante, les saletés et la graisse. L'aimant ne peut générer une force de maintien suffisante que sur des surfaces propres et lisses.

- À des fins de refroidissement et de graissage, utilisez une émulsion de perçage ou une huile de coupe pour éviter toute surchauffe ou le blocage du foret. Le système de lubrification fourni avec la commande ne doit être utilisé qu'en cas d'utilisation d'une scie-trépan.
- Amorcez au pointeau les pièces avant le perçage.
- Foret hélicoïdal : dans le cas de diamètres de perçage > 10 mm, percez un avant-trou avec un petit diamètre de perçage. Ceci permet de réduire la pression de contact et de ménager l'outil électroportatif.
- N'utilisez que des scies-trépan en parfait état et bien affûtées (accessoires de marque).
- Désactivez l'aimant lorsque vous n'utilisez pas l'outil électroportatif (appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt de l'aimant **(1)**) vers le bas.

Perçage

- Alignez l'outil électroportatif sur la pièce à usiner.
- Activez l'aimant pour fixer l'outil électroportatif sur la pièce (interrupteur d'activation/désactivation de l'aimant **(1)**).
- En cas de perçage en position verticale ou inclinée ou au-dessus de la tête, sécurisez l'outil électroportatif avec la sangle de sécurité **(28)**.
- Mettez l'outil électroportatif en marche (interrupteur de mise en marche/arrêt du moteur **(2)**).
- Pour percer, tournez la manivelle **(4)** avec une avance régulière jusqu'à ce que la profondeur de perçage souhaitée soit atteinte.
- Lorsque la profondeur de perçage souhaitée est atteinte, faites revenir en arrière la manivelle jusqu'à ce que l'unité d'entraînement se retrouve dans sa position initiale.
- Éteignez l'outil électroportatif, le cas échéant, desserrez la sangle de sécurité et désactivez l'aimant.

Utilisation d'une scie-trépan

- N'utilisez que des scies-trépan en parfait état et vérifiez les avant chaque utilisation. Ne réutilisez en aucun cas une scie-trépan endommagée.
- En cas de blocage de la scie-trépan, éteignez immédiatement l'outil électroportatif.
- Protégez la scie-trépan. La pointe de la scie-trépan est dure, mais également fragile.

Les mesures suivantes vous aideront à réduire l'usure et le risque de cassure des scies-trépan :

- Pour les perçages dans l'acier, lubrifiez suffisamment avec un lubrifiant adapté à la découpe de métaux.
- Assurez-vous que la pièce est plane et propre pour obtenir la force magnétique requise.
- Avant de percer, assurez-vous que toutes les pièces sont correctement fixées.
- Réduisez d'1/3 la pression de contact exercée au début et à la fin du perçage.
- Lors du perçage de matériaux tels que la fonte, le cuivre moulé, etc., éliminez les grandes quantités de copeaux métalliques avec de l'air comprimé.

Transport

- Contrôlez que tous les accessoires de travail sont correctement fixés à l'outil électroportatif et qu'il n'y a pas de carotte à l'intérieur.
- Enroulez complètement le cordon d'alimentation et attachez-le.
- Soulevez et transportez l'outil électroportatif par la poignée de transport **(17)**.
Pour ce faire, n'utilisez jamais la manivelle **(4)** ou le câble d'alimentation.

Entretien et Service après-vente

Nettoyage et entretien

- **Débranchez le câble d'alimentation de la prise avant d'effectuer des travaux quels qu'il soient sur l'outil électroportatif.**
- **Toujours tenir propres l'outil électroportatif ainsi que les fentes de ventilation afin d'obtenir un travail impeccable et sûr.**

Dans le cas où il s'avère nécessaire de remplacer le câble d'alimentation, confiez le remplacement à **Bosch** ou une station de Service Après-Vente agréée pour outillage **Bosch** afin de ne pas compromettre la sécurité.

Régler l'écartement du rail de guidage (voir figure D)

Si l'outil électroportatif vibre fortement pendant le perçage ou si vous apercevez une fente sur le rail de guidage, il faut régler la largeur du rail de guidage. Cela évitera que les accessoires de travail ne se cassent et que l'outil électroportatif ne soit endommagé.

Vous avez besoin pour ce faire d'une clé mâle pour vis à six pans creux **(2,5 mm)** et d'une clé à anneau ou à fourche **(8 mm)**.

- Débrancher la prise électrique de la prise de courant, enlevez les accessoires de travail et le système de lubrification, puis placez l'outil électroportatif sur une surface ferme, plane et horizontale.
- À l'aide de la manivelle **(4)**, tournez l'unité motrice **(10)** complètement vers le bas.
- Bloquez les vis de réglage **(29)** avec la clé mâle pour vis à six pans creux et desserrez les 4 écrous avec la clé à anneau ou à fourche.
- Resserrez ensuite les 3 vis inférieures **(29)** avec la clé mâle pour vis à six pans creux. Tournez l'unité motrice à l'aide de la manivelle **(4)**, **(10)** de bas en haut et en sens inverse. La force d'avance doit être homogène – ni trop lâche ni trop ferme.
- À l'aide de la manivelle **(4)**, tournez l'unité d'entraînement **(10)** complètement vers le haut.
- Serrez la vis supérieure **(29)** avec la clé mâle pour vis à six pans creux. Tournez l'unité motrice **(10)** à l'aide de la manivelle **(4)** du haut en bas et en sens inverse. La force d'avance doit être homogène – ni trop lâche ni trop ferme.
- Bloquez les vis de réglage **(29)** avec la clé mâle pour vis à six pans creux et serrez les 4 écrous avec la clé à anneau ou à fourche.

Service après-vente et conseil utilisateurs



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

France

Tel. : 09 70 82 12 26 (Numéro non surtaxé au prix d'un appel local)

Maroc

Tel. : +212 5 29 31 43 27

Pour toute demande de renseignement ou toute commande de pièces de rechange, précisez impérativement la référence à 10 chiffres figurant sur l'étiquette signalétique du produit.

Élimination des déchets

Les outils électroportatifs, ainsi que leurs accessoires et emballages, doivent pouvoir suivre chacun une voie de recyclage appropriée.



Ne jetez pas les outils électroportatifs avec les ordures ménagères !

Seulement pour les pays de l'UE :

Les appareils ou outils électriques et électroniques devenus hors d'usage doivent être mis de côté séparément et éliminés de façon respectueuse pour l'environnement. Utilisez les systèmes de collecte indiqués. Une mise au rebut incorrecte peut être néfaste pour l'environnement et la santé en raison des substances dangereuses pouvant être présentes dans les déchets d'équipements électriques et électroniques.

Valable uniquement pour la France :**Garantie du fabricant**

<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601>

Informations sur l'utilisation des données selon le règlement (UE) 2023/2854

Les produits ou services connectés génèrent des données pendant leur utilisation. Les chapitres qui suivent vous informent sur les données générées par le produit et sur les moyens d'accès aux données relative au produit.

Nature des données relatives au produit

Lors de son utilisation, le produit peut générer les types de données indiquées ci-après. La nature exacte des données générées dépend de l'utilisation du produit.

- Durée d'utilisation
- Informations sur la batterie
- Température des composants
- Activation de fonctions
- Événements de panne/dysfonctionnement et de service

- Informations sur les applications

Enregistrement des données relatives au produit

Informations sur la collecte des données relatives au produit et leur enregistrement :

- Moins de 1 Ko de données produit sont enregistrés.
- Le produit est capable de mémoriser des données sur l'appareil pendant que le produit est en marche.

Accès aux données et format des données

Informations sur la façon dont les données peuvent être appelées ou consultées par l'utilisateur :

- l'utilisateur peut, au sein de l'UE, demander les données relatives au produit via le Bosch Power Tools Service (e-mail : **PT-Service.EU-DataAct@de.bosch.com**) s'il envoie le produit à un centre de service Bosch et/ou
- Si le produit dispose d'une interface sans fil, l'utilisateur peut avoir directement accès aux données relatives au produit via l'application mobile dédiée de Bosch Power Tools.
- Les données sont transmises dans un format courant lisible et compréhensible par l'utilisateur (p. ex. JSON).

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio
Контакты сервисных центров



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía
Условия гарантии



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601>